GEMEINDE ENDINGEN

Budget 2027

O R T S B Ü R G E R

- **Erläuterungen**
- **Budget 2027**

Erläuterungen zum Budget 2027 der Ortsbürgergemeinde

a) Allgemeines

Der Wald von Endingen wird durch den Forstbetrieb Surbtal betreut. Der gesamte Betrieb wird über die Standortgemeinde Tegerfelden abgerechnet. Das Budget von Endingen zeigt unter der Funktion 8200 den Ausgleich für den Ergebnisanteil von Endingen aus der Forstwirtschaft.

Es wird provisorisch mit einem Ertrag von CHF 20'000 aus der Forstrechnung des Forstbetriebes Surbtal für die Ortsbürgergemeinde Endingen gerechnet. Siehe auch Bemerkungen unter Konto 8200.4632.00

Die ganze Ortsbürgergemeinde inkl. Forst weist einen Ertragsüberschuss von CHF 67’154 aus. Dieser führt zu einer Einlage ins Eigenkapital.

b) Zur Erfolgsrechnung

0 Allgemeine Verwaltung

0220.3612 Für Führungen im Wald und Vorträge wird kein Betrag mehr budgetiert (Budget Vorjahr CHF 6‘000). Fehlendes Interesse.

0291.3144 Sockelbetrag für unvorhergesehene Reparaturen oder Unterhaltsarbeiten Waldhaus CHF 1‘000.

3 Kultur

3290.3636 Budgetierte Beiträge

- Waldarbeit von Vereinen CHF 2‘000
- Kulturbeiträge CHF 5‘000
- Unterhalt der Brätlepätze im Wald CHF 1‘200
- Beitrag an die Musikgesellschaft CHF 3‘000

8 Forstwirtschaft

8200.3632 Die Sanierung der Waldstrassen erfolgt basierend auf einen Sanierungsplan des Forstbetriebes. Für die periodische Instandhaltung wurde ein Betrag von CHF 30‘000 eingesetzt.

8200.4632 Aufgrund der positiven Ergebnissen der Vorjahre des Forstbetriebes Surbtal wird der Ertragsanteil für Endingen auf mutmasslich CHF 20‘000 festgesetzt (Budget 2026 CHF 30‘000, Rechnung 2025 CHF 16‘475.40).

9 Finanzen

9610.4409.01 Das Kontokorrentguthaben gegenüber der Einwohnergemeinde beträgt per Ende 2026 mutmasslich CHF 2‘500‘000 und wird mit 1.3 % verzinst.

9630.3130 Versicherung aller Liegenschaften ohne Steig 1+3 CHF 1‘100.
9630.3430 Anschaffung mobilie Toiletten inkl. Fundamente und Leerungen CHF 8‘500. Neubestockung Rebberg Parz. Nr. 1152 CHF 25‘000 (Ersatz nach über 50 Jahren).

9990.9000 Der budgetierte Ertragsüberschuss aus Verwaltung, Waldhütte, Wald, Kapital und Liegenschaften beträgt CHF 67‘154.

Waldfläche/Sollbestand

Waldfläche Ortsbürgergemeinde Endingen: 377 ha.
Vorgesehene Nutzung: 4‘000 m^3.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Ortsbürgergemeindeversammlung das Budget 2027 zu genehmigen.

5304 Endingen, 21. September 2026

GEMEINDERAT ENDINGEN

Der Gemeindeammann:
sig. Ralf Werder

Die Gemeindeschreiberin:
sig. Suvannijah Uthayabalan

Ergebnis Ortsbürgergemeinde o. Waldwirtschaft

Ortsbürgergemeinde Endingen
Buchungsperiode 2027

	Erfolgsausweis	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
	Betrieblicher Aufwand	**83'780**	**129'700**	**109'535.70**
30	Personalaufwand	4'630	5'200	4'749.05
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	19'200	24'100	25'552.55
36	Transferaufwand	59'950	100'400	79'234.10
	Betrieblicher Ertrag	**36'700**	**46'700**	**37'561.80**
42	Entgelte			4'237.05
46	Transferertrag	36'700	46'700	33'324.75
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**47'080-**	**83'000-**	**71'973.90-**
34	Finanzaufwand	43'800	10'400	26'252.85
44	Finanzertrag	158'034	160'000	156'973.38
	Ergebnis aus Finanzierung	**114'234**	**149'600**	**130'720.53**
	Operatives Ergebnis	**67'154**	**66'600**	**58'746.63**
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis	**0**	**0**	**0.00**
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	**67'154**	**66'600**	**58'746.63**

Ergebnis Ortsbürgergemeinde ohne Waldwirtschaft

Ortsbürgergemeinde Endingen
Buchungsperiode 2027

Finanzierung	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
Selbstfinanzierung	**67'154**	**66'600**	**58'746.63**
Finanzierungsergebnis **(+= Finanzierungsüberschuss / -= Finanzierungsfehlbetrag)**	**67'154**	**66'600**	**58'746.63**

Erfolgsrechnung

Ortsbürgergemeinde Endingen
Buchungsperiode 2027

Ortsbürgergemeinde		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Ortsbürgergemeinde	**194'734**	**194'734**	**206'700**	**206'700**	**194'535.18**	**194'535.18**
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	29'030	61'117	41'600	59'800	32'305.20	63'657.00
		32'087		18'200		31'351.80	
3	KULTUR	13'200	0	16'700	0	16'559.85	0.00
			13'200		16'700		16'559.85
8	VOLKSWIRTSCHAFT	39'450	36'400	71'400	46'400	56'054.15	33'074.75
			3'050		25'000		22'979.40
9	FINANZEN	113'054	97'217	77'000	100'500	89'615.98	97'803.43
			15'837	23'500		8'187.45	

Erfolgsrechnung

Ortsbürgergemeinde Endingen
Buchungsperiode 2027

Ortsbürgergemeinde		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**29'030**	**61'117**	**41'600**	**59'800**	**32'305.20**	**63'657.00**
01	**Legislative und Exekutive**	**12'900**		**13'700**		**17'721.05**	
011	**Legislative**	**12'900**		**13'700**		**12'702.30**	
0110	**Legislative**	**12'900**		**13'700**		**12'702.30**	
3000.00	Löhne	3'000		3'500		2'955.00	
3050.00	Sozialversicherung AG-Beiträge	100		100		0.00	
3102.00	Büromaterial, Drucksachen	3'000		2'800		3'332.40	
3132.00	Dienstleistungen, Honorare	2'800		2'800		2'716.75	
3170.00	Reisekosten und Spesen	4'000		4'500		3'698.15	
012	**Exekutive**					**5'018.75**	
0120	**Exekutive**					**5'018.75**	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	0		0		518.75	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	0		0		4'500.00	
02	**Allgemeine Dienste**	**16'130**	**61'117**	**27'900**	**59'800**	**14'584.15**	**63'657.00**
022	**Allgemeine Dienste, übrige**	**4'650**		**9'600**		**4'641.95**	
0220	**Allgemeine Dienste, übrige**	**4'650**		**9'600**		**4'641.95**	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	350		300		341.95	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden	4'300		9'300		4'300.00	
029	**Verwaltungsliegenschaften, übriges**	**11'480**	**61'117**	**18'300**	**59'800**	**9'942.20**	**63'657.00**

Erfolgsrechnung

Orsbürgergemeinde Endingen
Buchungsperiode 2027

Ortsbürgergemeinde		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0290	**Verwaltungsliegenschaften, übriges**	**1'300**	**49'817**	**1'300**	**49'500**	**48.35**	**49'567.00**
3134.00	Sachversicherungsprämien	100		100		48.35	
3144.00	Unterhalt Hochbauten	1'200		1'200		0.00	
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		49'817		49'500		49'567.00
0291	**Waldhaus**	**10'180**	**11'300**	**17'000**	**10'300**	**9'893.85**	**14'090.00**
3010.00	Löhne	1'450		1'500		1'788.25	
3053.00	Sozialversicherung AG-Beiträge	80		100		5.80	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0		300		0.00	
3111.00	Maschinen und Geräte	0		3'000		0.00	
3120.00	Ver- und Entsorgung	1'800		2'000		1'718.30	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	500		700		432.40	
3134.00	Sachversicherungsprämien	150		200		128.75	
3144.00	Unterhalt Hochbauten	1'000		5'000		1'622.30	
3150.00	Unterhalt Mobilien durch Dritt	1'000		0		1'310.15	
3170.00	Reisekosten und Spesen	1'200		1'200		567.80	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden	3'000		3'000		2'320.10	
4472.00	Vergütung für Benützungen		11'000		10'000		13'840.00
4612.00	Entschädigungen von Gemeinden		300		300		250.00
3	**KULTUR**	**13'200**		**16'700**		**16'559.85**	
32	**Kultur, übrige**	**13'200**		**16'700**		**16'559.85**	
329	**Kultur, übriges**	**13'200**		**16'700**		**16'559.85**	
3290	**Kultur, übriges**	**13'200**		**16'700**		**16'559.85**	
3636.00	Beiträge	13'200		16'700		16'559.85	

Erfolgsrechnung

Ortsbürgergemeinde		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	**VOLKSWIRTSCHAFT**	**39'450**	**36'400**	**71'400**	**46'400**	**56'054.15**	**33'074.75**
82	**Forstwirtschaft**	**39'450**	**36'400**	**71'400**	**46'400**	**56'054.15**	**33'074.75**
820	**Forstwirtschaft**	**39'450**	**36'400**	**71'400**	**46'400**	**56'054.15**	**33'074.75**
8200	**Forstwirtschaft**	**39'450**	**36'400**	**71'400**	**46'400**	**56'054.15**	**33'074.75**
3632.00	Forstbetrieb Surbtal	39'450		71'400		56'054.15	
4632.00	Erträge Forstbetrieb Surbtal		20'000		30'000		16'475.40
4632.01	Gutschrift von Gemeinden		16'400		16'400		16'599.35
9	**FINANZEN**	**113'054**	**97'217**	**77'000**	**100'500**	**89'615.98**	**97'803.43**
96	**Vermögens- und Schuldenverwaltung**	**45'900**	**97'217**	**10'400**	**100'500**	**30'869.35**	**97'803.43**
961	**Zinsen**		**36'017**		**39'000**		**35'917.58**
9610	**Zinsen**		**36'017**		**39'000**		**35'917.58**
4402.00	Kapitalzinsen		17		0		16.38
4409.01	Kontokorrentzinsen		36'000		39'000		35'901.20
963	**Liegenschaften des Finanzvermögens**	**45'900**	**61'200**	**10'400**	**61'500**	**30'869.35**	**61'885.85**
9630	**Liegenschaften des Finanzvermögens**	**45'900**	**61'200**	**10'400**	**61'500**	**30'869.35**	**61'885.85**
3130.00	Dienstleistungen Dritter	2'100		0		4'616.50	
3430.00	Baulicher Unterhalt Grundstück	32'500		0		16'884.05	
3430.40	Baulicher Unterhalt Gebäude FV Steig 1	2'000		4'000		2'561.55	
3439.10	Ver- und Entsorgung, Steig 1	2'800		2'600		3'955.05	
3439.11	Ver- und Entsorgung, Steig 3	1'600		1'000		0.00	

Erfolgsrechnung

Ortsbürgergemeinde		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3439.12	Ver- und Entsorgung, Bienenzentrum	100		100		0.00	
3439.13	Ver- und Entsorgung, Milchhüsli/Schützenhaus	2'500		300		2'481.00	
3439.30	Sachversicherungsprämien	500		600		371.20	
3439.40	Dienstleistungen Dritter, Steig 1	1'500		1'500		0.00	
3439.41	Dienstleistungen Dritter, Steig 3	100		100		0.00	
3439.42	Dienstleistungen Dritter, Bienenzentrum	100		100		0.00	
3439.43	Dienstleistungen Dritter Milchhüsli/Schützenhaus	100		100		0.00	
4260.00	Rückerstattungen Dritter		0		0		4'237.05
4430.00	Pacht- und Mietzinse, Steig 1		36'600		36'900		34'248.80
4430.01	Pacht- und Mietzinse, Steig 3		21'000		21'000		21'000.00
4430.02	Pacht- und Mietzinse Bienenzentrum		2'400		2'400		2'400.00
4430.03	Pacht- und Mietzinse, Milchhüs		1'200		1'200		0.00
99	**Nicht aufgeteilte Posten**	**67'154**		**66'600**		**58'746.63**	
999	**Abschluss**	**67'154**		**66'600**		**58'746.63**	
9990	**Abschluss**	**67'154**		**66'600**		**58'746.63**	
9000.00	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	67'154		66'600		58'746.63	

Erfolgsrechnung

Ortsbürgergeemeinde Endingen
Buchungsperiode 2027

Ortsbürgergemeinde Artengliederung		Budget 2027 Aufwand	 Ertrag	Budget 2026 Aufwand	 Ertrag	Rechnung 2025 Aufwand	 Ertrag
	Ortsbürgergemeinde	**194'734**	**194'734**	**206'700**	**206'700**	**194'535.18**	**194'535.18**
3	**Aufwand**	**127'580**		**140'100**		**135'788.55**	
30	Personalaufwand	4'630		5'200		4'749.05	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	19'200		24'100		25'552.55	
34	Finanzaufwand	43'800		10'400		26'252.85	
36	Transferaufwand	59'950		100'400		79'234.10	
4	**Ertrag**		**194'734**		**206'700**		**194'535.18**
42	Entgelte						4'237.05
44	Finanzertrag		158'034		160'000		156'973.38
46	Transferertrag		36'700		46'700		33'324.75
9	**Abschlusskonten**	**67'154**		**66'600**		**58'746.63**	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	67'154		66'600		58'746.63	

Erfolgsrechnung

Ortsbürgergemeinde Artengliederung		Budget 2027 Aufwand	 Ertrag	Budget 2026 Aufwand	 Ertrag	Rechnung 2025 Aufwand	 Ertrag
3	**Aufwand**	**127'580**		**140'100**		**135'788.55**	
30	**Personalaufwand**	**4'630**		**5'200**		**4'749.05**	
300	**Behörden und Kommissionen**	**3'000**		**3'500**		**2'955.00**	
3000	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	3'000		3'500		2'955.00	
301	**Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals**	**1'450**		**1'500**		**1'788.25**	
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'450		1'500		1'788.25	
305	**Arbeitgeberbeiträge**	**180**		**200**		**5.80**	
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	100		100			
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	80		100		5.80	
31	**Sach- und übriger Betriebsaufwand**	**19'200**		**24'100**		**25'552.55**	
310	**Material- und Warenaufwand**	**3'000**		**3'100**		**3'851.15**	
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial			300			
3102	Drucksachen, Publikationen	3'000		2'800		3'851.15	
311	**Nicht aktivierbare Anlagen**			**3'000**			
3111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge			3'000			
312	**Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV**	**1'800**		**2'000**		**1'718.30**	
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	1'800		2'000		1'718.30	
313	**Dienstleistungen und Honorare**	**6'000**		**4'100**		**12'784.70**	

Erfolgsrechnung

Ortsbürgergemeinde Artengliederung		Budget 2027 Aufwand	 Ertrag	Budget 2026 Aufwand	 Ertrag	Rechnung 2025 Aufwand	 Ertrag
3130	Dienstleistungen Dritter	2'950		1'000		5'390.85	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	2'800		2'800		7'216.75	
3134	Sachversicherungsprämien	250		300		177.10	
314	**Baulicher und betrieblicher Unterhalt**	**2'200**		**6'200**		**1'622.30**	
3144	Unterhalt Hochbauten	2'200		6'200		1'622.30	
315	**Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen**	**1'000**				**1'310.15**	
3150	Unterhalt Büromöbel und -geräte, Schulmobiliar	1'000				1'310.15	
317	**Spesenentschädigungen**	**5'200**		**5'700**		**4'265.95**	
3170	Reisekosten und Spesen	5'200		5'700		4'265.95	
34	**Finanzaufwand**	**43'800**		**10'400**		**26'252.85**	
343	**Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen**	**43'800**		**10'400**		**26'252.85**	
3430	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	34'500		4'000		19'445.60	
3439	Übriger Liegenschaftsaufwand FV	9'300		6'400		6'807.25	
36	**Transferaufwand**	**59'950**		**100'400**		**79'234.10**	
361	**Entschädigungen an Gemeinwesen**	**7'300**		**12'300**		**6'620.10**	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	7'300		12'300		6'620.10	
363	**Beiträge an Gemeinwesen und Dritte**	**52'650**		**88'100**		**72'614.00**	
3632	Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	39'450		71'400		56'054.15	

Ortsbürgergemeinde Artengliederung		Budget 2027 Aufwand	 Ertrag	Budget 2026 Aufwand	 Ertrag	Rechnung 2025 Aufwand	 Ertrag
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszwe	13'200		16'700		16'559.85	
4	**Ertrag**		**194'734**		**206'700**		**194'535.18**
42	**Entgelte**						**4'237.05**
426	**Rückerstattungen**						**4'237.05**
4260	Rückerstattungen Dritter						4'237.05
44	**Finanzertrag**		**158'034**		**160'000**		**156'973.38**
440	**Zinsertrag**		**36'017**		**39'000**		**35'917.58**
4402	Zinsen kurzfristige Finanzanlagen		17				16.38
4409	Übrige Zinsen von Finanzvermögen		36'000		39'000		35'901.20
443	**Liegenschaftenertrag FV**		**61'200**		**61'500**		**57'648.80**
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		61'200		61'500		57'648.80
447	**Liegenschaftenertrag VV**		**60'817**		**59'500**		**63'407.00**
4470	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		49'817		49'500		49'567.00
4472	Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV		11'000		10'000		13'840.00
46	**Transferertrag**		**36'700**		**46'700**		**33'324.75**
461	**Entschädigungen von Gemeinwesen**		**300**		**300**		**250.00**
4612	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		300		300		250.00
463	**Beiträge von Gemeinwesen und Dritten**		**36'400**		**46'400**		**33'074.75**

Erfolgsrechnung

Ortsbürgergemeinde Artengliederung		Budget 2027 Aufwand	 Ertrag	Budget 2026 Aufwand	 Ertrag	Rechnung 2025 Aufwand	 Ertrag
4632	Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		36'400		46'400		33'074.75
9	**Abschlusskonten**	**67'154**		**66'600**		**58'746.63**	
90	**Abschluss Erfolgsrechnung**	**67'154**		**66'600**		**58'746.63**	
900	**Abschluss allgemeiner Haushalt**	**67'154**		**66'600**		**58'746.63**	
9000	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	67'154		66'600		58'746.63	

Gemeinde Endingen
ORTSBÜRGERGEMEINDE

INVESTITIONSRECHNUNG

a) Zusammenzug		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG						
3	KULTUR						
8	VOLKSWIRTSCHAFT						
9	FINANZEN						
	Total Investitionsausgaben						
	Total Investitionseinnahmen						
	Nettoinvestition						
	Überschuss Investitionsrechnung						

Anmerkung

In der Investitionsrechnung der OBG wird in den Jahren 2027 und 2026 kein Betrag ausgewiesen.

Es wird auf die Bemerkungen in der „Kreditkontrolle“ verwiesen.

22.09.2026 vum

Gemeinde Endingen
Ortsbürgergemeinde

Wichtig: Baulose (Projekte) müssen als Gesamtlos abgerechnet werden.

KREDITKONTROLLE

geht an: Benjamin Spuler Fiko, Suvannija Uthayabalan, GS, Ralf Werder GA

Überprüfung für Abschlüsse 2026 und 2027									BUDGET 2027
Kontonummer	Projekt	Verbuchung	Kreditbeschrieb	OBGV	Kredit	Status	Bemerkungen	Abrechnung	Aktivierung Rechnung
Keine laufenden und neue Kredite offen									
			Total		CHF 0				

aktualisiert
22.09.2026 vum